

Problem no 3. Simte Verbs

Following is the data given from Simte language. Simte is a language of the Kuki-Chin group spoken in southern parts of Manipur.

Ka puanaahtung lian ahi = my coat is big.

Guul lian = big snake

Kei puanaahtung silh = I am wearing a coat

Amah lalluh khuh paat= He is wearing a crown

Ka puan asan rong ahi = my dress is red in colour

Kei puan teng = I am wearing a dress

Chi puanaahtung asang rong ahi = this coat is red in colour

Na khi bangtan akhat ahi = your necklace is pretty

Ka puan bangtan akhat ahi = my dress is pretty

Nang puannah silh = you are wearing a shirt

Amah puanten teng = she is wearing a puanten (a traditional wear worn like a wrap-around skirt by the women)

Chi lukhuh maidawh aeng rong ahi = this cap is yellow in colour

Kei khi awh = I am wearing a necklace

Chi kengtophah lian ahi = these shoes are big

Kei kengtophah deih = I like shoes

Kei kengtophah but = I am wearing shoes

Nang tau but = you are wearing bangles

Amah tokatual teng = he is wearing pants

Samuldial akang ahi = the muffler is white in colour

Nang samuldial awh = you are wearing a muffler

Lalluh khuh neo ahi = the crowns are small

Amah lukhuh maidawh paat = she is wearing a cap

Q1. Translate the following:

- 1) He is wearing a big white muffler
- 2) I like necklaces
- 3) Your dress is yellow in colour
- 4) She is wearing a red bangle
- 5) He is wearing this small cap.

Q2. Match the following:

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1) Samul puanaah (sweater) | a) teng |
| 2) Bil bah (earring) | b) silh |
| 3) Ngwang tuamna dial (scarf) | c) but |
| 4) Lukhuh (hat) | d) paat |
| 5) Tokatual (trouser) | e) awh |